



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

**KLASA: UP/II-034-02/24-01/21
URBROJ: 354-02/4-24-07
Zagreb, 14. veljače 2024.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Nelice Vidić, zamjenice predsjednice te Karmele Dešković i Alice Brandt, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja VAL-INT d.o.o., Sveta Nedjelja, OIB: 48878830747, u odnosu na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2023/S 0F5-0047884, predmet nabave: ulja sklopova i motorna ulja, naručitelja Promet d.o.o., Split, OIB: 13421314997, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22, nadalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja VAL-INT d.o.o., Sveta Nedjelja kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja VAL-INT d.o.o., Sveta Nedjelja, za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Promet d.o.o., Split, objavio je 15. studenoga 2023. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2023/S 0F5-0047884, predmet nabave: ulja sklopova i motorna ulja. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju kriterija: cijena ponude (90 bodova) i rok isporuke robe (10 bodova).

U predmetnom postupku javne nabave dostavljeno je ukupno pet ponuda od kojih je naručitelj dvije ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru br. 71/2 od 8. siječnja 2024., objavljenu istog dana putem EOJN RH, kao ekonomski najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja INA MAZIVA d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalbu je 15. siječnja 2024. izjavio žalitelj VAL-INT d.o.o., Sveta Nedjelja. Žalitelj u žalbi u bitnome osporava valjanost odabrane ponude. U žalbenom zahtjevu traži poništenje predmetne Odluke o odabiru kao i naknadu troškova žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome osporava osnovanost žalbe te predlaže istu odbiti kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u svojem očitovanju na žalbu i odgovor na žalbu također osporava osnovanost žalbe.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, odabrane ponude te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da naručitelj nije ispravno proveo vrednovanje ponuda, odnosno da je prilikom pregleda i ocjene ponude odabranog ponuditelja INA Maziva d.o.o. pogrešno utvrdio da je njihova ponuda valjana. Žalitelj obrazlaže da je u natječajnoj dokumentaciji izričito navedeno da ponuđeni proizvodi moraju biti uvršteni na službeni popis odobrenih i za upotrebu dozvoljenih motornih ulja i maziva od strane proizvođača vozila/sklopova, te je od ponuditelja zatražena vjerodostojna dokumentacija temeljem koje je nesumnjivo razvidno da su ponuđeni proizvodi u skladu s zahtijevanim normama klasifikacije i da su odobreni od proizvođača vozila/sklopova. Shodno navedenom, da je u troškovniku naručitelja u stavci 13. zahtijevano da ponuđeni proizvod posjeduje odobrenje proizvođača vozila/sklopova prema MB 228.51., međutim, da ponuđeni proizvod "Ina super E9 10W40" odabranog ponuditelja ne ispunjava traženi i gore navedeni zahtjev naručitelja. Žalitelj navedeno obrazlaže navodeći da je ponuđač navedenog proizvoda, INA Maziva d.o.o., za navedeni proizvod dostavio dokument koji kao takav ne dokazuje da je proizvod odobren, odnosno uvršten na listu odobrenih maziva za vozila i sklopove proizvođača Mercedes Benz-a prema normi MB 228.51. Naime, da ponuđač INA Maziva d.o.o. prilaže i poziva se na listu odobrenja DTFR 15C110 Mercedes Benz-a na kojoj se ponuđeni proizvod ne nalazi te kao takav ne zadovoljava tehničke zahtjeve proizvođača Mercedes Benz-a, a posljedično niti zahtjev naručitelja u stavci 13. troškovnika. Ukazuje da se svi gore navedeni navodi mogu provjeriti i na službenim listama proizvođača vozila i sklopova Mercedes Benz-a na sljedećim poveznicama: https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en; <https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/228.51.en>.

Naručitelj u odgovoru na žalbu ocjenjuje žalbeni navod neosnovanim. Naručitelj obrazlaže da je u dokumentaciji o nabavi u točki 7.11.1. podtočka e) propisao da će prije donošenja Odluke o odabiru zatražiti od ponuditelja da u roku ne kraćem od 5 dana dostave: važeću najnoviju listu zahtijevanih odobrenja proizvođača vozila MAN, Mercedes Benz, i proizvođača auto dijelova Bosch, Voith i ZF na kojoj se moraju nalaziti ponuđena ulja. Kao dokaz naručitelj će prihvatiti prospekt, ispis s interneta ili drugi dokument proizvođača (MAN, Mercedes Benz, Bosch, Voith i ZF) iz kojeg je

vidljivo da se ponuđena ulja nalaze na njihovoj listi odobrenja. Naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj dostavio dokument proizvođača Mercedes Benz-a (DAIMLER TRUCK) u kojem je navedeno da je ponuđeno ulje INA SUPER E9, klasifikacije 10W-40, dobilo novo odobrenje za upotrebu sukladno DTFR 15C110 stoga netočnim ocjenjuje navod žalitelja da se ponuđeno ulje ne nalazi na listi DTFR 15C110. Naime, ukazuje da je odabrani ponuditelj također dostavio dokument proizvođača Mercedes-Benz-a (DAIMLER TRUCK) u kojem se odmah na početku dokumenta pod „Pažnja“ pojašnjava da se društvo Daimler Truck AG (DTAG) i društvo Mercedes-Benz Group AG (MBAG) razdvajaju i da zbog toga dolazi do promjene specifikacije tekućina te Daimler Truck AG (DTAG) uvodi nove specifikacije DTFR koje se prikazuju u navedenom dokumentu u odnosu na prethodne specifikacije tekućina/ listove odobrenja. Naručitelj ukazuje da je u dostavljenom dokumentu proizvođača vidljivo da prethodna oznaka liste MB 228.51. ima novu kombiniranu oznaku DTFR 15C110. Slijedom navedenog zaključuje da s obzirom na to da je naručitelj u dokumentaciji o nabavi propisao da će osim važećih lista odobrenja kao dokaz prihvatiti i druge dokumente proizvođača, da je odabrani ponuditelj svim gore navedenim dokumentima dokazao da je ponuđeno ulje odobreno od strane proizvođača Mercedes-Benz-a (DAIMLER TRUCK), odnosno dokazao je da se ulje „INA SUPER E9“, klasifikacije 10W-40, nalazi na novoj specifikaciji/listi DTFR 15C110 koja odgovara prethodnoj listi MB 228.51. Naručitelj kao dodatni dokaz istinitosti svega gore navedenog upućuje na internetsku stranicu proizvođača https://operatingfluids.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en, iz koje da je jasno i nedvojbeno razvidno da se ponuđeno ulje „INA SUPER E9“, klasifikacije 10W-40, odabranog ponuditelja nalazi na novoj listi DTFR 15C110 koja odgovara prethodnoj listi MB 228.51.

Odabrani ponuditelj u svojem očitovanju na žalbu navodi da u privitku dostavlja prevedenu poveznicu: https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en iz koje da je vidljivo da proizvod INA Super E9 SAE 10W-40 ima traženo odobrenje DTFR 15C110 i naveden je na listi: „Daimler Truck FRS“, stavak DTFR 15C110. Također navodi da je u natječajnoj dokumentaciji dostavio potvrdu proizvođača Mercedes-Benz-a odnosno DAIMLER TRUCK-a uz ostalu cjelokupnu traženu dokumentaciju uključujući i druge dokumente iz kojih je vidljivo da odabrani ponuditelj zadovoljava tražene zahtjeve iz nadmetanja temeljem točke 7.11. POSEBNI UVJETI. Isto kao i naručitelj pojašnjava da su zbog razdvajanja tvrtke na dvije tvrtke MERCEDES BENZ i DAIMLER TRUCK uvedene nove DTFR specifikacije te da je tvrtka INA Maziva d.o.o. za vrijeme trajanja nadmetanja bila u postupku zamjene važećeg MB 228.51 dopuštenja u novo DTFR 15C110 dopuštenje, a koje dostavlja u privitku. Ističe kako na ažuriranje podataka o dopuštenjima za uporabu na WEB-u tvrtke DAIMLER, tvrtka INA Maziva d.o.o. nema utjecaja.

Ocjenjujući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je naručitelj točkom 7.11.1. podtočkom e) dokumentacije o nabavi pod „Posebnim uvjetima“ propisao da će prije donošenja Odluke o odabiru zatražiti od ponuditelja da u roku ne kraćem od 5 dana dostave: „Važeću najnoviju listu zahtijevanih odobrenja proizvođača vozila MAN, Mercedes Benz, i proizvođača auto dijelova Bosch, Voith i ZF na kojoj se moraju nalaziti ponuđena ulja. Kao dokaz naručitelj će prihvatiti prospekt, ispis s interneta ili drugi dokument proizvođača (MAN, Mercedes Benz, Bosch, Voith i ZF) iz kojeg je vidljivo da se ponuđena ulja nalaze na njihovoj listi odobrenja.“

Uvidom u obrazac Troškovnika utvrđeno je da je naručitelj pod stavkom 13. propisao sljedeće zahtjeve: sintetičko motorno ulje, Klasifikacija: SAE 10W-40, Odobrenje: MB 228.51.

Iz ponude odabranog ponuditelja proizlazi da je odabrani ponuditelj u stavci 13. Troškovnika ponudio proizvod naziva "INA Super E9 10W-40", proizvođača INA MAZIVA d.o.o.

Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, točka 17.A, utvrđeno je da je naručitelj od odabranog ponuditelja 12. prosinca 2023. zatražio da dostavi dokumentaciju traženu točkom 7.11.1. podtočkom e) dokumentacije o nabavi te da je odabrani ponuditelj istu i dostavio. Naručitelj je u Zapisniku konstatirao da su dostavljeni dokumenti valjani.

Uvidom u navedenu dokumentaciju koja se nalazi u prilogu Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dostavio, između ostalog, sljedeće dokumente u izvorniku i u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik:

- dokument proizvođača Mercedes-Benz-a naslova "MB-Potvrda o odobrenju, MB-odobrenje za 228.51 za: INA Super E9 10W-40" od 25. svibnja 2021. (naziv ovog dokumenta u EOJN RH glasi: „Dokumenti prema točki 7.11.1. podtočke e) dokumentacije o nabavi.pdf", str. 54-56) u kojem je navedeno da je radna tekućina "INA Super E9 10W-40" u skladu sa zahtjevima Mercedes-Benz specifikacija za radne tekućine 228.51 te je stoga odobrena za odgovarajuća Mercedes-Benz vozila i sklopove. U navedenom dokumentu je također navedeno da ovo MB odobrenje stupa na snagu na datum naveden na ovoj potvrdi te da istječe za najviše 5 godina;

- dokument proizvođača Daimler Truck AG (dokument u EOJN RH: „Dokumenti prema točki 7.11.1. podtočke e) dokumentacije o nabavi.pdf": str. 39 -40) u kojem se navodi da se društvo Daimler Truck AG (DTAG) i Društvo Mercedes-Benz Group AG (MBAG) razdvajaju i da zbog toga dolazi do promjene specifikacije tekućina te Daimler Truck AG (DTAG) uvodi nove specifikacije DTFR koje se prikazuju u navedenom dokumentu u odnosu na prethodne specifikacije tekućina/ listove odobrenja. Iz navedenog dokumenta je također razvidno da prethodna oznaka liste/odobrenja MB 228.51. ima novu kombiniranu oznaku DTFR 15C110.

- dokument proizvođača Daimler Truck (dokument u EOJN RH: „Dokumenti prema točki 7.11.1. podtočke e) dokumentacije o nabavi. Pdf": str.59 -62) iz kojeg proizlazi da je radna tekućina INA SUPER E9 10W-40 u postupku dobivanja odobrenja sukladno DTFR 15C110.

Naručitelj je uz odgovor na žalbu kao dodatni dokaz istinitosti svojih navoda dostavio screenshot liste odobrenja DTFR s internetske stranice https://operatingfluids.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en iz koje je jasno razvidno da se ponuđeno ulje „INA SUPER E9", klasifikacije 10W-40, proizvođača INA MAZIVA Ltd., Zagreb/Croatia, nalazi na novoj listi DTFR 15C110.

Što se tiče internetskih poveznica https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en i <https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/228.51/en> na koje se žalitelj poziva u žalbi u prilog svojih navoda, ovo žalbeno tijelo je Zaključkom KLASA: UP/II-034-02/24-01/21, URBROJ: 354-02/18-24-02, od 16. siječnja 2024. pozvalo žalitelja da u ostavljenom roku dostavi ispis sadržaja navedenih poveznica s prijevodom na hrvatski jezik. Postupajući po navedenom Zaključku ovog žalbenog tijela, žalitelj je dostavio podnesak bez traženog ispisa navodeći da je sadržaj na navedenim internetskim stranicama promjenjiv jer se osvježava u nepravilnim vremenskim razmacima i da stoga žalitelj nije u mogućnosti dostaviti traženi ispis.

Međutim, odabrani ponuditelj je uz svoje očitovanje na žalbu u prilog svojih navoda dostavio ispis liste odobrenja DTFR u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik s internetske stranice na koju upravo upućuje žalitelj: https://bevo.mercedes-benz-trucks.com/sheet/DTFR_15C110/en, a iz koje je vidljivo da ponuđeni proizvod INA

Super E9 SAE 10W-40 ima odobrenje DTFR 15C110 i navedeno je na listi: „Daimler Truck FRS“, stavak DTFR 15C110.

Odredbom članka 290. stavka 1. ZJN 2016 propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Članak 403. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da je u žalbenom postupku svaka stranka dužna iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. U stavku 2. istog članka je propisano da je žalitelj obvezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, dok je stavkom 3. propisano da je naručitelj obvezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Primjenjujući citirano mjerodavno pravo na prethodno utvrđeno činjenično stanje, ocjena je ovog žalbenog tijela da je naručitelj, suprotno tvrdnjama žalitelja, proveo postupak pregleda i ocjene ponuda u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi te je pravilno utvrdio da je ponuda odabranog ponuditelja INA Maziva d.o.o. u osporavanom dijelu valjana.

Naime, iz utvrđenog činjeničnog stanja proizlazi da je sukladno traženju iz točke 7.11.1. podtočkom e) dokumentacije o nabavi žalitelj trebao dostaviti važeću najnoviju listu zahtijevanih odobrenja ili prospekt, ispis s interneta ili drugi dokument proizvođača (MAN, Mercedes Benz, Bosch, Voith i ZF) iz kojih je vidljivo da se ponuđena ulja u Troškovniku nalaze na njihovoj listi odobrenja. Točan je navod žalitelja da je u Troškovniku naručitelja u stavci 13. zahtijevano da ponuđeni proizvod posjeduje odobrenje proizvođača vozila/sklopova prema MB 228.51., kao što je i nesporno među strankama da se traženo odobrenje prema MB 228.51. odnosi na odobrenje proizvođača vozila Mercedes-Benz.

Uvidom u cjelokupnu dokumentaciju koju je odabrani ponuditelj na traženje naručitelja dostavio u svrhu dokazivanja uvjeta iz točke 7.11.1. podtočkom e) dokumentacije o nabavi, utvrđeno je da je sastavni dio navedene dokumentacije i MB-odobrenje od 25. svibnja 2021. proizvođača vozila Mercedes-Benz za MB 228.51 u kojem se izričito navodi da je ponuđeno ulje "INA Super E9 10W-40", dakle, ulje ponuđeno u stavci 13. Troškovnika odabranog ponuditelja, u skladu sa zahtjevima Mercedes-Benz specifikacija za radne tekućine 228.51. te je stoga odobreno za odgovarajuća Mercedes-Benz vozila i sklopove. U navedenom dokumentu je navedeno da ovo MB odobrenje stupa na snagu na datum naveden na ovoj potvrdi, dakle, 25. svibnja 2021., te da istječe za najviše 5 godina što znači da je važeće do 25. svibnja 2026.

Dakle, obzirom da je naručitelj u dokumentaciji o nabavi propisao da će osim važećih lista odobrenja kao dokaz prihvatiti i druge dokumente proizvođača, odabrani ponuditelj je prethodno navedenim dokumentom MB-odobrenje za 228.51 za: "INA Super E9 10W-40" od 25. svibnja 2021. dokazao da je ponuđeno ulje u stavci 13. Troškovnika odobreno od strane proizvođača vozila Mercedes-Benz-a, odnosno dokazao je da ulje „INA SUPER E9 10W-40" ima odobrenje MB 228.51. kako je i traženo u stavci 13. Troškovnika.

Nadalje, iz dokumentacije odabranog ponuditelja je također utvrđeno da se društvo Daimler Truck AG i društvo Mercedes-Benz Group AG razdvajaju i da zbog toga Daimler Truck AG uvodi nove specifikacije DTFR pri čemu prethodna oznaka liste/odobrenja MB 228.51. ima novu kombiniranu oznaku DTFR 15C110. Iz dostavljene dokumentacije ne proizlazi da bi važeće odobrenje MB 228.51. automatski

prestalo važiti zamjenom oznake prethodne liste/odobrenja MB 228.51. u novu oznaku DTFR 15C110. Nadalje, iako dokumentacijom o nabavi nije zahtijevano da ponuđeni proizvod posjeduje odobrenje proizvođača i prema novoj oznaci DTFR 15C110, naručitelj i odabrani ponuditelj su u žalbenom postupku kao dodatni dokaz da ponuđeno ulje ima odobrenje proizvođača vozila i prema toj novoj oznaci dostavili dokumente kako je to prethodno utvrđeno, a iz kojih je jasno razvidno da se ponuđeno ulje „INA SUPER E9 10W-40“ odabranog ponuditelja nalazi i na novoj listi odobrenja DTFR 15C110 koja odgovara prethodnoj listi MB 228.51.

Slijedom svega navedenog, primjenom prethodno citiranog mjerodavnog prava na utvrđeno činjenično stanje ocijenjeno je da žalitelj u žalbenom postupku, sukladno obvezi iz članka 403. ZJN 2016, nije dokazao tvrdnje koje je u žalbi iznio niti je s uspjehom osporio dokaze odabranog ponuditelja i naručitelja, a iz kojih je razvidno ponuđeno ulje odabranog ponuditelja „INA SUPER E9 10W-40“ ima odobrenje proizvođača MB 228.51. kako je i traženo u stavci 13. Troškovnika kao i odobrenje prema listi DTFR 15C110 koja odgovara prethodnoj listi MB 228.51. Slijedom svega navedenog, žalbeni navodi je ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Sukladno prethodno navedenom, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba se odbija kao neosnovana, kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka na način da potražuje naknadu troškova u iznosu od 1.320,00 eura i to s osnove uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka. Međutim, sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka.

Stoga je o zahtjevu za naknadu troškova odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZAMJENICA PREDsjednice

Nelica Vidić

